

ПРИКАЗ ВЕРХОВНОГО ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЕГО. Маршалу Советского Союза Рокоссовскому. (1 стр.). ПРИКАЗ ВЕРХОВНОГО ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЕГО. Генерал-полковнику Захарову. (1 стр.). НАД Вильнюсом вновь реет красное знамя. Передовая "Правды". (1 стр.). БИТВА ЗА Вильнюс — столицу Советской Литвы. (1 стр.).

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ. За глубокое изучение марксистско-ленинской теории. (2 стр.). ВЕЛИКИЙ РУССКИЙ ПИСАТЕЛЬ. 40 лет со дня смерти А. П. Чехова. (3 стр.). ДНЕВНИК «ЗАРИ ВОСТОКА». О немецких перлах. — Зреет урожай фруктов. (4 стр.). В ЛАГЕРЕ У ПИОНЕРОВ. (4 стр.).

ПРИКАЗ Верховного Главнокомандующего Маршалу Советского Союза РОКОССОВСКОМУ

Войска 1-го БЕЛОРУССКОГО фронта, форсировав реки ЯСЕЛЬДА и ПРИПЯТЬ, сегодня, 14 июля, при поддержке Днепровской речной военной флотилии, штурмом овладели областным центром Советской Белоруссии — городом ПИНСК — важным опорным пунктом обороны немцев на Брестском направлении.

В боях за овладение городом ПИНСК отличились войска генерал-лейтенанта БЕЛОВА, генерал-майора ЯНОВСКОГО, полковника ШМЫГЛЕВА, полковника БАСТЕЕВА, полковника АНДОНЬЕВА, полковника МОЩАЛКОВА, генерал-майора ТУРЧИНСКОГО; артиллеристы генерал-майора артиллерии ЕГОРОВА, полковника ВОСКРЕСЕНСКОГО, полковника ГОРОДОВЕНКО, полковника БУЛАТОВА, полковника СТАРОСТИНА, подполковника ИВАНОВА, полковника ПОНОМАРЕНКО; танкисты полковника ВОЙЦИКА; лётчики полковника ГРАЩЕНКО, подполковника СМЕРНОВА; части Днепровской речной военной флотилии капитана 1 ранга ГРИГОРЬЕВА, капитана 2 ранга ЛЯЛКО, капитана 2 ранга МИТИНА, капитана 3 ранга ПЕСКОВА, капитан-лейтенанта МИХАЙЛОВА, капитан-лейтенанта СЕЛЯНИКИНА, капитан-лейтенанта ЛУПАЧЕВА; сапёры полковника АФАНАСЬЕВА, полковника ПАВШУКА, майора КОЗЛОВА и связисты генерал-майора войск связи ЛИТВИНЕНКО, инженер-подполковника ПОЗДНЯКОВА.

В ознаменование одержанной победы соединения и части, наиболее отличившиеся в боях при форсировании рек ЯСЕЛЬДА и ПРИПЯТЬ и за овладение городом ПИНСК, представить к присвоению наименования «ПИНСКИХ» и к награждению орденами.

Сегодня, 14 июля, в 22 часа столица нашей Родины МОСКВА от имени Родины салютует доблестным войскам 1-го БЕЛОРУССКОГО фронта, овладевшим городом ПИНСК, — двадцатью артиллерийскими залпами из двухсот двадцати четырёх орудий.

За отличные боевые действия ОБЪЯВЛЯЮ БЛАГОДАРНОСТЬ руководимым Вами войскам, участвовавшим в боях за освобождение города ПИНСК.

Вечная слава героям, павшим в боях за свободу и независимость нашей Родины!

Смерть немецким захватчикам!

Верховный Главнокомандующий Маршал Советского Союза И. СТАЛИН. 14 июля 1944 года.

Над Вильнюсом вновь реет красное знамя

Передовая статья „Правды“—14 июля

Вильнюс — древняя столица Литвы, колыбель государственности и культуры литовского народа — возвращён Красной Армией литовскому народу, возвращён великой советской семье народов.

Радостной вестью прозвучал для всей нашей страны приказ Верховного Главнокомандующего Маршала Советского Союза товарища Сталина генералу армии Черняховскому о новой блестящей победе войск 3-го Белорусского фронта. Салют 324 орудий подчеркнул всё выдающееся значение новой победы советского оружия.

Литовский народ снова владеет своей исторической столицей. Освобождение Вильнюса знаменует скорое освобождение всей литовской земли, полное изгнание немецких захватчиков из пределов Советского государства.

Многогранный город! Много пришлось ему пережить на своём веку. Не раз в его истории немцы врываются в город и грабят, жгут, насильничают. Вильнюс помнит оккупацию первой мировой войны. Но никогда не подвергался город таким зверствам, какие испытывал теперь от гитлеровских извергов. Немцы систематически, свирепо уничтожали население. Страшные, дедящие кровь картины предстали перед миром, когда огромные могилы раскроют свои тайны.

Немцы-захватчики хотели уничтожить самостоятельное Литовское государство, литовскую культуру, литовский язык. Они включили Литву, как некую обезличенную немецкую провинцию, в свой «остланд». Свирепый палач Гитлера фон Рентельн дикими расправами пытался изгнать из памяти литовцев всё бывшее, всё, что напоминало о дружбе литовского и русского народов, всё, что было создано за то время, когда Литва вздохнула полной грудью в семье советских народов.

Немцы-захватчики изгоняли из себя литовских крестьян, обрabanяли их в рабов, угоняли в Германию. А в опустевшую Литву привозили тысячами и десятками тысяч немецких кулаков и спекулянтов, отдавали им литовскую землю, чтобы насадить здесь немецкую хищническую «культуру», насильственно онемечить литовцев.

Ниле вся эта привезённая гитлеровская сволочь бежит в ужасе от Красной Армии. Немецким захватчикам круто пришлось во время оккупации Литвы. Партизанское движение шло широко в Литве. Замечательных борцов за Родину выдвинул из своей среды литовский народ. Пошли русской девушкой Зои Космодемьянской вдохновил литовскую девушку Марию Мельникайте. Память о ней слава для литовского, для всего советского народа.

Освобождение Вильнюса произведёт большое впечатление на все народы мира. Очигнена от немцев первая из приблудившихся советских столиц. Вест, об этом вдохновит население Риги и Таллина. Пролетариат как их освобождения. Красная Армия продвигается вперёд, ломая сопротивление врага. Прислёт в движение 2-й Прибалтийский фронт. Первые же дни боёв увенчаны славными

ПРИКАЗ Верховного Главнокомандующего Генерал-полковнику ЗАХАРОВУ

Войска 2-го БЕЛОРУССКОГО фронта, развивая наступление, сегодня, 14 июля, овладели городом и крупным железнодорожным узлом ВОЛКОВЫСК — важным опорным пунктом обороны немцев, прикрывающим пути на БЕЛОСТОК.

В боях за овладение городом ВОЛКОВЫСК отличились войска генерал-полковника ГОРБАТОВА, генерал-майора КУЗНЕЦОВА, генерал-майора УРБАНОВИЧА, генерал-майора ПАНЧУКА, генерал-майора КУБАТОВА, генерал-майора ФОГЕЛЯ, полковника ВЕРЕВКИНА, полковника МИХАЙЛИЦЫНА; артиллеристы генерал-лейтенанта артиллерии СОКОЛЬСКОГО, генерал-лейтенанта артиллерии СЕМЕНОВА, генерал-майора артиллерии ДЕГТЯРЕВА, полковника МЕДВЕДЕВА, полковника КАНДИДАТОВА, подполковника МУДРЕНКО, подполковника ГОРОДНИЧЕГО, подполковника ОРЛОВА; танкисты генерал-майора танковых войск ШИРОБОКОВА, полковника АПАРИНА; лётчики генерал-майора авиации ГЕТМАНА, полковника ВОЛКОВА, полковника СМОЛОВИКА, подполковника КОЛОМИНА, подполковника КАЗАЧЕНКО; сапёры полковника ШИТИКОВА, майора САКСА и связисты генерал-майора войск связи МИШИНА, подполковника КУРТУКОВА.

В ознаменование одержанной победы соединения и части, наиболее отличившиеся в боях за овладение городом ВОЛКОВЫСК, представить к присвоению наименования «ВОЛКОВЫССКИХ» и к награждению орденами.

Сегодня, 14 июля, в 23 часа столица нашей Родины МОСКВА от имени Родины салютует доблестным войскам 2-го БЕЛОРУССКОГО фронта, овладевшим городом ВОЛКОВЫСК, — двадцатью артиллерийскими залпами из ста двадцати четырёх орудий.

За отличные боевые действия ОБЪЯВЛЯЮ БЛАГОДАРНОСТЬ руководимым Вами войскам, участвовавшим в боях за освобождение города ВОЛКОВЫСК.

Вечная слава героям, павшим в боях за свободу и независимость нашей Родины!

Смерть немецким захватчикам!

Верховный Главнокомандующий Маршал Советского Союза И. СТАЛИН. 14 июля 1944 года.

ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО Оперативная сводка за 14 июля

В течение 14 июля севернее города ИДРИЦА наши войска вели наступательные бои, в ходе которых заняли более 40 населённых пунктов, в том числе БУРЦЕВО, ЗУЕВО, ПОРЯГИНО, ЛИПУНЫ, ГНИДИНО, ГУМЕВО и железнодорожную станцию ОПОЧКА. Наши войска ворвались в город ОПОЧКА, где завязали уличные бои.

Северо-западнее города ПОЛОЦК наши войска с боями продвигались вперёд и заняли более 20 населённых пунктов и в том числе МАЗАЛЕВИЦА, ЗАЙЦЕВО, ПУШЫВЕ, НОХАНОВИЧИ, СТРИЖИНО.

Северо-западнее и западнее города СВЕЦЯНЫ наши войска вели наступательные бои, в ходе которых заняли более 70 населённых пунктов и среди них УЖПАЛЯЙ, ИЖУНЫ, КИВЯНЫ, БУЦИЩИ, ЗЫБАЛЫ, ШИРИНТЫ и железнодорожные станции СТОБУЛУНИ, ТРУМБАТИШИС, РУБИНИ.

Северо-западнее и юго-западнее города Вильнюс наши войска, продолжая наступление, с боями заняли более 60 населённых пунктов, в том числе крупные населённые пункты МУСНИКИ, КЕРНОВО, ЖОСЛИ, ОЛАВА, ПРЕЛАЙ, РИДОМАНЦИ, ПОРЕЧЬЕ и железнодорожные станции САНОВО, ДРУСКЕНИНИ, РЫБИНИ.

Юго-западнее города ЛИДА наши войска, развивая наступление, овладели районным центром Белостонской области городом СКИДЕЛЬ, а также с боями заняли более 60 других населённых пунктов и среди них крупные населённые пункты ЕЗЕРЫ, ВЕРЦЕЛИЩИ, ГУЩИЕ, НОВОШОВО, ЛУНА, ДУБНО, РОССЬ и железнодорожные станции ЕЗЕРЫ, ЖИДОМЛЯ, СИДЕЛЬ, ЧЕРЛЕНА, РОССЬ.

Войска 2-го БЕЛОРУССКОГО фронта 14 июля овладели городом и крупным железнодорожным узлом ВОЛКОВЫСК. Нашим частям сдался в плен командир 45 пехотной дивизии немцев генерал-майор ЭНГЕЛЬ.

Западнее и юго-западнее города СЛОНИМ наши войска продолжали вести наступательные бои, в ходе которых заняли более 70 населённых пунктов, в том числе крупные населённые пункты ДРОГИЧАНЫ, РУДЗЕВИЧЕ, ПОДРОСИ, ЛАВРИНОВИЧИ, ТРУХОНОВИЧИ, НОВОСЕЛИ, СТЯХИНИ и железнодорожную станцию БРОННА ГОРА.

Войска 1-го БЕЛОРУССКОГО фронта, форсировав реки ЯСЕЛЬДА и ПРИПЯТЬ, 14 июля, при поддержке Днепровской речной военной флотилии, штурмом овладели областным центром Советской Белоруссии городом ПИНСК, а также с боями заняли населённые пункты МАСЕВИЧИ, ПОДБОЖЕ, ИВАНИНИ, КУПАТЫЧИ, ГАЛЕВО.

На других участках фронта — без существенных изменений.

За 13 июля наши войска на всех фронтах подбили и уничтожили 38 немецких танков. В воздушных боях и огнём зенитной артиллерии сбит 21 самолёт противника.

Севернее города Идрица наши войска продолжали наступление. Части И-ского соединения в результате ежесуточных боёв вышли к шоссе Остров—Опочка. На подступах к городу Опочка немцы создали долговременные бетонные укрепления. Они в течение года строили этот рубеж обороны, а в последнее время усилили его зарытыми в землю танками. Советские боины с хода прорвали оборону противника и с севера ворвались в город Опочка. Другие наши части нанесли удар с востока и заняли железнодорожную станцию Опочка. Наши части вышли также на южные окраины города Опочка, где завязали уличные бои. В другом районе наши войска окружили немецкий полк и в ожесточённом лесном бою разгромили его. Среди убитых обнаружен труп командира 368 немецкого полка подполковника Миллера. Противник несёт тяжёлые потери. По неполным данным, уничтожено 2.500 немецких солдат и офицеров и взято 820 пленных. Захвачено 24 орудия, более 180 пулемётов, 17 тысяч снарядов, 600 тысяч винтовочных патронов и другое трофеи.

Северо-западнее и западнее города СВЕЦЯНЫ части И-ского соединения, с боями продвигались вперёд, заняли более 70 населённых пунктов. На одном участке немцы, сосредоточив свежие силы, предприняли девять ожесточённых контратак. Советские артиллеристы и пехотинцы отбили все контратаки противника. На подступах к нашим позициям осталось до 800 вражеских трупов. Сожжено 6 немецких танков и самоходных орудий. Захвачено 9 орудий, 17 миномётов и 30 пулемётов.

Северо-западнее города Вильнюс части И-ского соединения, продвигаясь вперёд, разгромили штабы 16 авиационного полка и 221 охранной дивизии немцев. Захвачены железнодорожный эшелон с военным имуществом, склады с продовольствием и медикаментами. Западнее Ельве немцы выдвинули крупный воздушный десант. Советские отряды немедленно атаковали вражеских парашютистов и истребили их. Взято большое число пленных.

Войска 3-го Белорусского фронта, овладевшие городом Вильнюс, кроме трофеев, перечисленных во вчерашней оперативной сводке, захватили: пулемётов—300, вин-

Битва за Вильнюс — столицу Советской Литвы

ДЕЙСТВУЮЩАЯ АРМИЯ, 13 июля. (Спец. корр. ТАСС). После освобождения Минска войска генерала армии Черняховского продолжали стремительное наступление. Острей главного удара теперь было направлено на Вильнюс.

На подступах к нему и в самом городе противник решил сконцентрировать все свои силы, чтобы приостановить продвижение Красной Армии. В ситою обороны немцев Вильнюс занимал особо важное место. Это — крупнейший узел железных и шоссейных дорог: во все стороны отсюда идут пять железнодорожных линий и пятнадцать шоссейных и грунтовых дорог.

Вильнюс, расположенный на впадине рек Вилия и Вилейка, прикрытый с юго-востока высотой, представлял чрезвычайно выгодный рубеж обороны. Противник оцепил город несколькими рядами траншей, дзютов, минных полей. Город был превращён в настоящую крепость и подготовлен к упорным уличным боям.

К Вильнюсу отходили остатки разбитых Красной Армией группировок противника. Сюда успешно перебрасывались недавно сформированные батальоны, полки и дивизии из Германии и другие вражеские части.

7 июля в семь часов двадцать минут танкисты Героя Советского Союза генерал-майора танковых войск Асланова вышли к восточной окраине Вильнюс и завязали бой. В это время с юго-востока и северо-востока к Вильнюсу двинулись пехотинцы генерал-майора Калинин, генерал-майора Казарьяна и танкисты И-ского соединения.

Противник оказывал упорное сопротивление на выгодных рубежах, миниряя дороги, взрывая мосты и вводя в действие крупные силы бомбардировщиков. Контратаки противника следовали одна за другой. Все они закончились провалом, поля битвы были буквально усыяны трупами вражеских солдат и офицеров, сожжёнными и подбитыми танками, автомашинами. Отбив контратаки фашистов, наши подвижные части форсировали реку Вилия в десяти километрах севернее Вильнюс и ворвались в заречную часть города. Началась битва непосредственно за столицу Советской Литвы.

Удерживая восточную окраину города, сновывая противника, танкисты дали возможность другим нашим частям сосредоточиться и подготовиться к штурму.

Утром 8 июля танкисты вместе с подшефными пехотинцами начали борьбу за овладение новыми кварталами города. Воя напряжённые бои, штурмовые группы продвигались вперёд. К полудню наши части заняли несколько улиц.

В это время город полукольцом охватывали другие наши части.

В двадцать часов тридцать минут наши части начали штурм. На небольших площадях, в дворах, вброд, под огнём противника пехотинцы и мотоциклисты форсировали реку. Одновременно с уличными боями совершался обходный манёвр на окружение города.

Уличные бои с каждым часом становились ожесточённей.

В отдельных домах в течение нескольких часов продолжались схватки за каждую комнату, за каждый этаж.

Утром 9 июля наши войска заняли восточную окраину Вильнюс, полностью отчистив от немцев, местные жители выходили из подвалов, погребов, убежищ. Совсем рядом ещё гремели бои, ещё падали на улицы вражеские снаряды, а девушки, женщины, мужчины с радостными, взволнованными лицами окружали усталых, выжженных, с красными от бессонных глазами советских солдат и офицеров. Женщины выносили воду, полотенца, поили бойцов, смыли с них пыль. Девушки бросали букеты цветов пдушим в бой танкистам.

И радость просветляет лица воинов, идущих в бой, от этих счастливых взглядов, приветствий и пожеланий освобождённых людей.

Многотысячный гарнизон противника, оборонявший Вильнюс, всё больше потерял. Разбитые дома, подвалы, переверткты были завалены вражескими трупами. По улицам автоматчики ведут группы пленных.

«Мы помнили безнадежность нашего положения, — говорит пленный, — но того, кто пытался сложить оружие, авессские офицеры немедленно расстреливали».

Один за другим ликвидировались очаги сопротивления. Соединялись между собой освобождённые окраины, районы.

В это время наши части вели бои уже западнее Вильнюс. Все дальше и дальше уходил фронт от города. На пятый день битвы столица Советской Литвы была освобождена от фашистского рабства.

К. РАТНЕР, К. КУХОВ.

СЕГОДНЯ, 15 ИЮЛЯ, в Государственном театре оперы и балета им. З. Палиашвили состоится торжественное заседание, посвящённое сорокалетию со дня смерти великого русского писателя А. П. ЧЕХОВА. Начало в 7 ч. 30 м. вечера. Вход по пригласительным билетам.

В СОВНАРКОМЕ СССР О мероприятиях по увековечению памяти А. П. Чехова в связи с 40-летием со дня его смерти

В связи с 40-летием со дня смерти великого русского писателя Антона Павловича Чехова, Совет Народных Комиссаров Союза ССР постановил:

- 1. Воздвигнуть в г. Москве и Таганроге памятники А. П. Чехову.
2. Переименовать улицу Малую Дмитровку в г. Москве в улицу Чехова.
3. Открыть в г. Москве государственный музей А. П. Чехова.
4. Установить в селе Мелихово, Московской области, бронзовый бюст А. П. Чехова.
5. Издать полное собрание сочинений А. П. Чехова.
6. Присвоить имя А. П. Чехова: а) Таганрогскому драматическому театру; б) Звенигородской районной больнице Московской области; в) Истринской средней школе Московской области; г) Средней школе № 17 в г. Александровске на Сахалине.
7. Установить мемориальные доски на домах, где жил А. П. Чехов.
8. Учредить стипендию имени А. П. Чехова в следующих учебных заведениях:

Указ Президиума Верховного Совета СССР О НАГРАЖДЕНИИ ЧЕХОВОЙ М. П. ОРДЕНОМ ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ

За успешную сорокалетнюю работу по хранению, изучению и изданию литературного наследия великого русского писателя А. П. Чехова наградить Чехову Марию Павловну орденом Трудового Красного Знамени.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН. Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН. Москва, Кремль, 14 июля 1944 г.

Партийная жизнь

За глубокое изучение марксистско-ленинской теории

ССЫЛКИ НА ЗАНЯТОСТЬ

О кругозоре актива

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

Приказ немецкого генерала Мюллера о капитуляции

Остатки окруженной группировки противника приняли ультиматум Советского Командования и капитулировали

В начале июля наши войска в результате стремительного обходного маневра окружили в районе восточнее города Милы крупную группировку немецко-фашистских войск.

«ПРИКАЗ ГЕНЕРАЛ-ЛЕЙТЕНАНТА МЮЛЛЕРА НЕМЕЦКИМ ВОЙСКАМ, ОКРУЖЕННЫМ ВОСТОЧНЕЕ РЕКИ ПТИЧЬ

8.VII.1944 г. Солдатам 4 армии, находящимся в восточнее реки Птичь!

После нескольких тяжелых боев и маршей наше положение стало безвыходным. Мы сой дождь выжили. Наша бесцельность пала до минимума, и нет никакой надежды на спасение.

Русские командование общало: а) медицинскую помощь раненым; б) сохранение офицерам холодного оружия, а солдатам — орудия.

ТЕЛЕГРАММЫ ИЗ-ЗА ГРАНИЦЫ

СООБЩЕНИЯ ШТАБА ВЕРХОВНОГО КОМАНДОВАНИЯ ЭКСПЕДИЦИОННЫХ СИЛ СОЮЗНИКОВ

ЛОНДОН, 14 июля. (ТАСС). В опубликованном сегодня утром сообщении штаба Верховного Командования экспедиционных сил союзников говорится:

На фронте противника в 10 миль южнее Ла-3-дю-Шан войска союзников продвинулись, оседлав главную дорогу в двух милях от Лесса.

13 июля действия авиации союзников были ограничены вследствие неблагоприятной погоды.

ЛОНДОН, 14 июля. (ТАСС). В вечернем сообщении штаба Верховного Командования экспедиционных сил союзников говорится:

Продвижение советских войск в дороге Лоран-Сен-Ло продолжается. В линии обороны противника бито несколько небольших клочков.

Военные действия в Италии

ЛОНДОН, 14 июля. (ТАСС). Штаб войск союзников в Италии сообщает, что войска союзников проводили успешные атаки с целью вытеснить противника с позиций на сильно укрепленных возвышенностях, господствующих над Арено, Поджибонси и Ливорно.

Война на Тихом океане

ВАШИНГТОН, 14 июля. (ТАСС). Штаб Командования тихоокеанским флотом США сообщает, что 12 июля американские войска высадились на острове Маннакава, расположенном в двух милях к северу от острова Сайпан.

Американское сообщение о гибели на острове Сайпан двух японских адмиралов

ВАШИНГТОН, 14 июля. (ТАСС). В Цир-Харбор опубликовано сообщение Командования Тихоокеанским флотом адмирала Нимина, о том, что 7 июля на острове Сайпан погибли командующий японскими флотом в центральной части Тихого океана вице-адмирал Нагумо и контр-адмирал Яно.

Возвращение де Голля в Алжир

АЛЖИР, 14 июля. (ТАСС). Вчера вечером сюда возвратился из своей поездки в США и Канаду генерал де Голль.

Вся Дания дружно откликнулась на призыв «Совета Свободы»

ПЕТЕРБУРГ, 13 июля. (ТАСС). Вчера население Дании снова продемонстрировало свою боевую сплоченность. Недавно датский «Совет Свободы» призвал всех датчан прекратить в полдень 12 июля работу и почтить память датчан, убитых гитлеровцами во время всеобщей забастовки в Копенгагене, дружными митингами.

Иностранная хроника

По данным разведки союзников, 18-я японская армия, окруженная на северном побережье Новой Гвинеи, потеряла от голода и постоянных бомбардировок в воздухе не менее 15 тысяч человек.

Полностью использовать резервы угольных шахт Грузии

Итоги социалистического соревнования горняков Ткварчели и Ткибуль в апреле, май и июль текущего года свидетельствуют о ряде успехов угольной промышленности Грузии.

В числе наиболее серьезных недостатков в работе угольных трестов Грузии — нечеткая организация труда на шахтах, нарушения технологического режима.

В работе угольных трестов Грузии — нечеткая организация труда на шахтах, нарушения технологического режима.

По Советскому Союзу

Передовые МТС Украины выполнили годовой план

Растёт число МТС Украины, выполнивших годовой план тракторных работ. Всего за годовой план МТС дороборы выполнили годовой план Нежинская МТС Черниговской области.

Экспедиция Академии наук СССР на Урале

В Свердловск прибыла Уральская комплексная экспедиция Академии наук СССР. В её составе 34 отряда, возглавляемые академиками Заварзиним, Белякинским и Сукачёвым.

Чествование академика Морозова

В биологическом стационаре Академии наук СССР в усадьбе «Борок», Ярославской области, состоялось торжественное собрание, посвящённое 90-летию почётного академика Морозова.

Реставрация путевого дворца

Полным ходом идут в Калининские работы по восстановлению сожжённого немецкими варярами архитектурного памятника XVIII века — путевого дворца, построенного известным русским архитектором Казаковым.

Велопробег

Сталинград — Ленинград 9 июля началась велопробег Сталинград — Ленинград. Участникам пробег предстоит преодолеть расстояние в две тысячи километров.

Лекции и консультации в Ткварчели

ТКВАРЧЕЛИ. (Наш корр.). В течение шести месяцев текущего года лекторы Ткварчельского горкома КП(б) Грузии провели 21 лекцию и доклад, 24 беседы и групповые консультации по различным разделам «Краткого курса истории ВКП(б)».

Возвращение де Голля в Алжир

АЛЖИР, 14 июля. (ТАСС). Вчера вечером сюда возвратился из своей поездки в США и Канаду генерал де Голль.

Вся Дания дружно откликнулась на призыв «Совета Свободы»

ПЕТЕРБУРГ, 13 июля. (ТАСС). Вчера население Дании снова продемонстрировало свою боевую сплоченность. Недавно датский «Совет Свободы» призвал всех датчан прекратить в полдень 12 июля работу и почтить память датчан, убитых гитлеровцами во время всеобщей забастовки в Копенгагене, дружными митингами.

Иностранная хроника

По данным разведки союзников, 18-я японская армия, окруженная на северном побережье Новой Гвинеи, потеряла от голода и постоянных бомбардировок в воздухе не менее 15 тысяч человек.

Полностью использовать резервы угольных шахт Грузии

Итоги социалистического соревнования горняков Ткварчели и Ткибуль в апреле, май и июль текущего года свидетельствуют о ряде успехов угольной промышленности Грузии.

Возвращение де Голля в Алжир

АЛЖИР, 14 июля. (ТАСС). Вчера вечером сюда возвратился из своей поездки в США и Канаду генерал де Голль.

Вся Дания дружно откликнулась на призыв «Совета Свободы»

ПЕТЕРБУРГ, 13 июля. (ТАСС). Вчера население Дании снова продемонстрировало свою боевую сплоченность. Недавно датский «Совет Свободы» призвал всех датчан прекратить в полдень 12 июля работу и почтить память датчан, убитых гитлеровцами во время всеобщей забастовки в Копенгагене, дружными митингами.

Иностранная хроника

По данным разведки союзников, 18-я японская армия, окруженная на северном побережье Новой Гвинеи, потеряла от голода и постоянных бомбардировок в воздухе не менее 15 тысяч человек.

Полностью использовать резервы угольных шахт Грузии

Итоги социалистического соревнования горняков Ткварчели и Ткибуль в апреле, май и июль текущего года свидетельствуют о ряде успехов угольной промышленности Грузии.

ССЫЛКИ НА ЗАНЯТОСТЬ

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

ССЫЛКИ НА ЗАНЯТОСТЬ

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

Инструкторы Кировского районного комитета партии часто посещают швейную фабрику № 6...

О кругозоре актива

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

«Спутник агитатора», лишь изредка ссылается на «Правду» и не может вспомнить, когда последний раз читал «Краткий курс истории ВКП(б)».

1904 г.

Великий русский писатель

1944 г.

Гордость русской литературы

Сегодня наша страна отмечает сороклетие со дня смерти Антона Павловича Чехова — великого русского писателя, пламенного патриота, прошедшего через все свой творчество страстную мечту о светлом будущем родной страны.

В истории нашей родины имя Чехова живет как символ могучих духовных сил русского народа, его постоянной устремленности к высоким идеалам человечества, несокрушимой воли к борьбе за свое счастье.

Благородный талант Чехова, воплощенный в себе честное и мужественное отношение к действительности, несший в литературу правду, звавший человека к активной творческой жизни, высоко оценивший В. И. Ленина. В ряду наиболее выдающихся представителей русской нации, великой русской культуры назван Чехова товарищ Сталин в своем докладе о XXIV годовщине Великой Октябрьской Социалистической революции.

Литературная деятельность Чехова началась в восьмидесятых годах, в ту мрачную пору, когда человеческая личность задыхалась в душной атмосфере помещичье-капиталистической России, когда владала живая мысль жестоко подавлялась дикими методами, прогресса, свежего разума.

Уже в своих первых юмористических рассказах Чехов выступил как обличитель пошлости и мещанства, как непримиримый враг строя, уродующего человеческую личность, подавляющего человеческое достоинство.

Хорошо зная российскую действительность, умея глубоко вглядываться в жизнь, Чехов оставил нам незабываемые картины той «мертвой пошлости» истории России, которая безвозвратно канула в вечность.

Живым укором прошлому навсегда останется в литературе чеховский рассказ «Палата № 6», в котором с огромной обобщающей силой показана трагическая судьба людей, осмелившихся мечтать о лучшей жизни.

Впечатляющую силу этого рассказа В. И. Ленин выразил следующими словами: «Будя и прочитав до конца этот рассказ, мне стало жутко. И не мог оставаться в своей комнате и выпел. У меня было ощущение, что я заперт в палате № 6».

Угнетавшую картину духовного опустошения целого уездного города, превращенного в адскую тюрьму в беспорочную казну рабов, нарисовал Чехов в рассказе «Человек в футляре». Учитель гимназии Беликов, сам проживший всю жизнь в страхе — «как бы чего не вышло», внушает этот страх и всем окружающим, читается и их втиснуть в такой же футляр, в котором очутился он сам. «Под влиянием таких людей, как Беликов, за последние десять-пятнадцать лет в нашем городе стали бояться всего. Боятся громко говорить, посылать письма, знакомиться, читать книги, бояться «помогать бедным, учить грамоте...»

Протестом против царской несправедливости, состраданием к миллионам людей дышит страстная речь врача Ивана Ивановича — героя рассказа «Брыжнев».

Незабываемы для характеристики старой России также чеховские рассказы, как «Утөр Пршншбева», «Хамелеон», «Торжество победителя», «Убийство», «Маска», «Мужики», «В овраге», в которых автор выступает строгим судьей современного ему общественного строя, призывающего к позорному столбу темные силы, угнетавшие страну.

Вступая в разговор с дореволюционным читателем, Чехов показывал ему весь ужас его существования, убеждал, что «больше жить так невозможно».

А. М. Горький неоднократно подчеркивал в своих публицистических статьях огромную действенную силу «могучего таланта» Чехова, обличительный пафос его творчества, прогрессивное значение его произведений. Самому Чехову — он писал в 1900 году: «Огромное вы делаете дело нашими маленькими рассказами — возбуждая в людях отвращение к этой сонной, полумертвой жизни — чорт бы ей побрал!»

Б типичным образом, созданным Чеховым, часто обращался В. И. Ленин в полемике со своими политическими противниками. Образы Чехова, его меткие обличительные сравнения часто встречаются и в выступлениях товарища Сталина.

Искренняя дружба связывала Горького и Чехова почти с первого дня их знакомства. Эта дружба крепилась страстной, непримиримой ненавистью к губящей и эксплуатационной, высоким требованиям к жизни, горячим желанием «видеть людей простыми, красивыми, гармоническими». Как и Горький, Чехов любил человека свободного от мещанской пошлости и рабской принужденности, охотворившего в своих высоких порывах, целеустремленного в своих социальных исканиях — и это является самым характерным в его литературном наследии, тем, что роднит его с людьми нашего поколения, с нашей современностью.

Выдающийся представитель переломной русской литературы, носитель ее главных традиций, истинный гражданин своей страны, Чехов мечтал о завоевании счастья для своей родины, звал «переворачивать жизнь» так, чтобы Россия «обратилась в цветущий сад», в котором торжествовали бы свободный творческий труд, воля и разум человека, освобожденного от всех пороков, навязанных ему капиталистической действительностью.

Этой возвышенной мечтой вместе с писателем живут и герои его произведений. «О, если бы покосовое наступила эта новая, ясная жизнь, когда можно будет прямо и смело смотреть в глаза своей судьбе, сознать себя правым, быть свободным, свободным! А такая жизнь рано или поздно наступит!», — говорит герой рассказа «Невеста», нашинского Чеховым незадолго до смерти.

Все творчество Чехова пронизано огромной жизнеутверждающей силой, величайшей любовью к своему народу, к родной стране, к ее природе. Только подлинный патриот-писатель мог выпестовать свою родину так, как воспеял ее Чехов.

Великий художник-реалист, выдвинутый в литературу могучими силами народа, Чехов с величайшей ответственностью выполнял свой долг перед родиной. Все его творчество характеризуется определенной целеустремленностью — звать читателя за собой, показывать ему не только ту жизнь, которая есть, но и дать почувствовать жизнь, которая должна быть, которая пленяет человека, которую он должен создать.

В этом отношении Чехов сыграл огромную роль в русской литературе, в которой он, по определению Горького, является «самой ценной и крупной фигурой», как «глубокий истолкователь русской действительности».

Глубокая вера Чехова в величие русского народа, в его могучие подпольные силы, в его духовную красоту наполняла его предчувствием неминуемого «преобразования жизни». С надрывным, взволнованным вниманием следил он за развёртыванием предельно напряженных событий, прислушивался к громовым раскатам, предвещавшим вторичному толку.

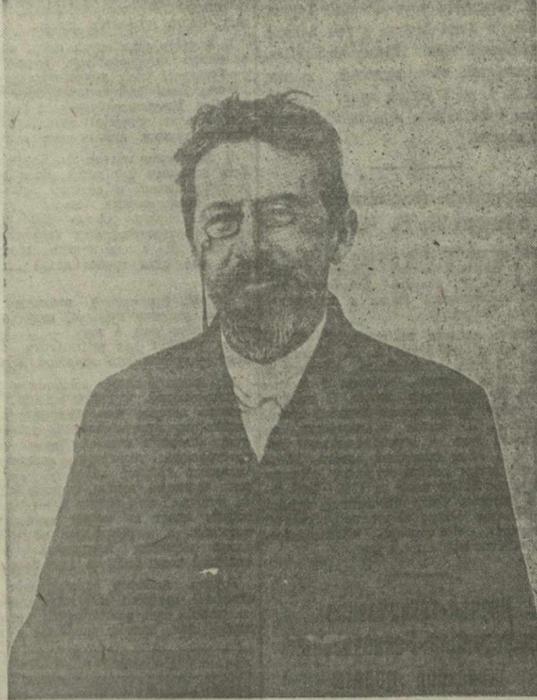
В пьесе «Три сестры» он утверждает саами одного из ее героев: «Пришло время, надвигается на всех нас грозна, готовится здоровая, сильная буря, которая идет, уже близка и скоро слухет с нашего общества зель, равнодушные, предубежденные к труду, гнилые скуку».

«В народе сильное брожение... Гудит, как улей Россия... Вот посмотрите, года через два, три... Не узнаете Россию!», — говорит Чехов в одном из своих пресмертных писем.

Красивая жизнь Чехова оборвалась накануне революции 1905 года.

Срок лет отделяет нас от того дня, когда умер замечательный писатель. Но и сегодня Чехов очущается нами как наш современник, как участник нашей борьбы за счастье нашей родины, за расцвет неисчерпаемых творческих сил нашего народа.

Чехов остается близким, любимым писателем всех народов нашей страны, ибо по его творениям советские люди учатся понимать и любить жизнь, очищать ее от всякой пошлости и рабских пережитков, совершенствовать духовный мир свободного человека.



А. П. Чехов (1902 г., Ялта).

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Антон Павлович Чехов родился 29 января 1860 года в городе Таганроге, в семье мелкого торговца. Здесь он учился сначала в частной школе, а затем в гимназии. Писательский талант в нем проявился рано, об этом свидетельствуют его литературные опыты, которые находили место в рукописном ученическом журнале.

Чехову было шестнадцать лет, когда его отец разорившись, переехал с семьей в Москву. Оставшись в Таганроге один, для ликвидации отцовских дел, Чехов жил большими уроками, перебиваясь случайными заработками.

По окончании гимназии в Таганроге Чехов поступил осенью 1879 года на медицинский факультет Московского университета. В следующем году в юмористическом журнале «Стрекоза» появился его рассказ «Письмо к учёному соседу». Вслед за тем рассказом Чехова, подписанные то шутливым прозвищем, полученным ещё в гимназии — Антоша Чехонте, то другими псевдонимами, появляются и в других журналах.

Писательской деятельностью Чехов занимается как в студенческие годы, так и по окончании университета. Литературное сотрудничество в журналах, занимая у Чехова больше времени, чем медицинская практика, и по мере того, как росла его литературная известность, он совершенно отошёл от медицины.

Восемнадцатые годы в общественно-политической жизни России были периодом жестокой реакции. Рассказы Чехова, печатавшиеся в эти годы в юмористических журналах, меньше всего были рассчитаны на веселье и смех. Так, например, его «Утөр Пршншбева» — обобщённый символ мрачной российской действительности того времени, таковым его рассказам «Смерть чиновника», «Торжество победителя», «Устрицы», «Тоска», оставшиеся в душе читателя чувством грусти и боли за человека.

За сборник рассказов «В сумерках» Академией наук Чехову была присуждена половина Пушкинская премия.

В 1890 году Чехов предпринял длительное путешествие на остров Сахалин. Результатом этой поездки была книга «Сахалин», вызвавшая широкий общественный интерес.

Любимый писатель

Свою первую поездку на Кавказ А. П. Чехов совершил летом 1888 года. Писатель побывал тогда в Батуми, Сухуми, Тбилиси, Баку, ознакомился с Военно-Грузинской дорогой.

О своих незабываемых впечатлениях, связанных с путешествием по Военно-Грузинской дороге, Чехов писал Барановичу, Лейкину и Пешкову. Незабываемое впечатление произвела на Антона Павловича и чудесная природа грузинского побережья Чёрного моря. Приехав в Абхазию, Чехов первым делом познакомился с местным бытом, с фольклором абхазского народа, с прекрасной природой Абхазии. В одном из писем, относящихся к июлю 1888 г., он писал отсюда:

«Если бы я пожил в Абхазии хотя месяц, то, думаю, написал бы с полсотни обстоятельных сказок. Из каждого кустика, со всех теней и полутеней на горы, с моря и с неба глядят тысячи сюжетов...»

Кое-какие записки об Абхазии сохранились в записных книжках Чехова.

Осенью 1896 года Чехов вторично посетил Кавказ, но эта поездка не имела ограждения в его дневнике. Третью поездку на Кавказ писатель совершил весной 1900 года совместно с А. М. Горьким и художником Васнецовым. По поводу этой последней поездки Чехова газета «Иверия» сообщила в номере 7 июня:

«Известные русские писатели Антон Павлович Чехов и Максим Горький (настоящая фамилия А. Пешков) в настоящее время находятся в Тифлисе. Они остановились в «Северных номерах». Там же остановился молодой художник Васнецов.»

Первым произведением Чехова, переведённым на грузинский язык, была одноактная пьеса «Медведь».

В 1899—1901 годах было осуществлено издание десятилетнего собрания

Произведения А. П. Чехова. Издание это способствовало популяризации выдающегося русского писателя и в грузинском обществе. В связи с этим, в девятидесятых годах переводы произведений Чехова на грузинский язык принимают систематический характер. Печатались они в журналах «Квалы», «Моамбе», «Ишдари», газетах «Иверия», «Шоибс пурцели», в литературных приложениях к «Шоибс пурцели», в библиотеке, издававшейся газетой «Иверия», и т. д. Переводчиками Чехова являлись Ш. Полумуровиков, А. Мухамидов, Олимпиада Баградзе, Софья Пипишвили, Нина Кипиани, Елизавета Мехишвили, И. Гомелари и др.

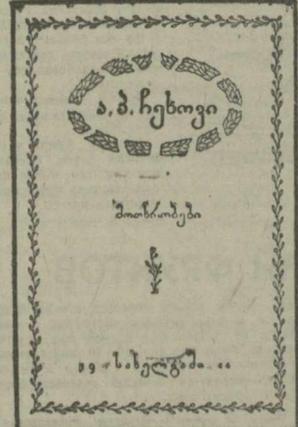
В указанных периодических изданиях опубликованы на грузинском языке произведения Чехова: «Спать хочется» («Иверия», 1899 г.), «Справка», «Толстый и тонкий», «В почтовом отделении», «Переполох», «Реметитор», «Учитель», «Радость», «Маска», «Зиничка», «Беззаконие», «Без заглавия», «В суде», «Попытка», «Проществие», «Вальс», «Смерть чиновника», «Вишнёвый сад» — всего до 80 произведений.

Некоторые рассказы Чехова переводились по несколько раз разными авторами.

В 1905 году газета «Иверия» дала своим читателям отдельной книгой, в качестве приложения, «Вишнёвый сад» Чехова, в переводе Софии Пипишвили.

Помимо произведений Чехова, грузинская пресса публиковала сведения о его жизни и деятельности, знакомила широкие массы с личностью писателя. В 1903 году в «Грузинском календаре» были помещены биография и портрет А. П. Чехова.

Смерть великого русского писателя нашла отражение во всей грузинской печати. В газетах были помещены некрологи и статьи, посвящённые оценке творчества Чехова.



Обложка собрания рассказов А. П. Чехова, выпущенного Госиздатом Грузии в 40-летие со дня смерти писателя, работы худ. Д. Кутателадзе.

Пьесы Чехова на грузинской сцене

Чехов-драматург, так же как и Чехов-беллетрист, хорошо известен грузинскому народу.

Пьесы А. П. Чехова с первых же дней их появления на русской сцене — в девятидесятых годах прошлого столетия — немедленно включались и в репертуар самозавоеванного в Тбилиси русского театра, и грузинский зритель таким образом в организациях знакомился с чеховской драматургией. Но наряду с этим и грузинский театр, следуя своей многолетней традиции знакомить грузинского зрителя с лучшими драматическими произведениями русской литературы, стремился показывать на своей сцене и пьесы Чехова.

Первая пьеса А. П. Чехова, прошедшая на грузинской сцене, — пьеска в 1 акте «Медведь». Перевод её на грузинский язык принадлежал известному грузинскому писателю Г. Вольскому (Умцашвили). Постановка этой пьесы, осуществлённая в Тбилиси артистами труппы грузинского драматического общества в июле 1899 года, прошла с большим успехом и быстро завоевала прочное место в репертуаре многих театров Грузии.

Впоследствии Г. Вольский перевёл «Предложение» Чехова. Эту же пьесу для грузинской сцены переработал артист И. Зардалишвили.

В 1890 году труппой грузинского драматического общества в Тбилиси была поставлена драма А. П. Чехова «Иванов», переведённая на грузинский язык драматургом М. Насидзе. Постановка её была осуществлена в последующие годы.

Была переведена на грузинский язык и пьеса «Дядя Ваня», вошедшая в репертуар Кутаисского театра в сезон 1914-15 г. Одея акт из этой пьесы был показан в Тбилиси ещё в августе 1903 года на экзаменационном спектакле молодых артистов, вступавших в труппу грузинского драматического общества.

«Вишнёвый сад» был переведён для грузинской сцены под названием «Таджин» и шёл сначала на сцене кутаисского театра, а затем, в 1909 году, в Тбилиси.

Интересным событием в жизни грузинского театра явилась постановка инсценировки чеховского рассказа «Чёрный монах», переведённого в пьесу Л. Л. Токтасым и затем переведённого на грузинский язык знаменитым грузинским артистом Ладом Мехишвили. «Чёрный монах» был поставлен в тбилисском театре в феврале 1910 года Ладом Мехишвили в его бенефис. Играл Мехишвили в этой пьесе главную роль — Андрей Корвина. Постановка «Чёрного монаха» была повторена в Кутаиси, во время гастрольной поездки Ладом Мехишвили.

Кроме Ладом Мехишвили, в постановках чеховских пьес неизменно принимали участие лучшие силы грузинского театра: В. Абашидзе, В. Гуниа, К. Мекхиа, А. Имамшвили, И. Баградзе, И. Чхендзе, Н. Джавахишвили, Е. Черкешини и др. Каждый чеховский спектакль являлся наглядным показателем большого внимания передовых слоёв дореволюционной грузинской интеллигенции к творчеству выдающегося русского писателя.

Грузинская театральная критика того времени высоко ценит драматургию А. П. Чехова, отмечая его произведения, как документы большого художественного мастерства и идейной ценности.

В одной из статей о пьесах А. П. Чехова газета «Дрозд» писала в январе 1903 года: «Сильное и своеобразное перо Чехова знакомо нашему обществу. Его пьесы не читаются в развешенных. Они всегда с такой художественностью рисуют определённое душевное состояние человека, что весь театральный зал проникается единым настроением. В пьесах Чехова нет эффектных сцен и слов, но зритель чувствует, как автор проникает ему в сердце и там летит сеть своих мыслей и чувств...»

Одноактные комедии А. П. Чехова хорошо знакомы и грузинскому советскому зрителю. Переводчиком чеховских комедий в наше время является А. Белиашвили. Им переведены на грузинский язык «Медведь», «Предложение» и инсценировка «Хирургия».

„РАССКАЗЫ“ А. П. ЧЕХОВА

Государственное издательство Грузии выпустило к 40-летию со дня смерти А. П. Чехова сборник его избранных рассказов, в переводе на грузинский язык И. Полумуровикова.

В сборник вошло 17 рассказов, в том числе «Ступай на практику», «Ломая», «Утөр Пршншбева», «Человек в футляре», «Смерть чиновника», «Душенька», «Хамелеон», «Спать хочется», «Тоска», «В овраге», «Мужики», «Злоумышленник», «В овраге» и др.

Сборнику предпослана вступительная статья проф. С. Давалия. Портрет А. П. Чехова — работы художников Н. Полкадзе, обложка и художественное оформление книги художника Д. Кутателадзе. Сборник вышел под редакцией Г. Кицкозе. Стр. 260. Цена 15 рублей.



К 40-летию со дня смерти А. П. Чехова, в освобождённой Ялте вновь открыт Чеховский музей. Фото З. Эверихина. Фотехроника ТАСС.



А. П. Чехов и А. М. Горький (1901 г., Ялта).

Чехов и грузинская общественность

В девятидесятых годах и в начале текущего столетия Чехов был одним из самых популярных русских писателей в Грузии. В грузинских газетах и журналах помещались его рассказы, печатались статьи о его творчестве.

Чем объяснить такой живой интерес грузинской общественности к творчеству великого русского писателя? Прежде всего характером чеховского творчества, его высокой идейной устремлённостью, лучезарным гуманизмом.

А. М. Горький великолепно подметил, что каждый новый рассказ Чехова усиленно одну глубоко ценную и нужную ноту — ноту бодрости и любви к жизни. Творения великого русского писателя-гражданина заражали энергией борьбы, звали вперёд, к завоеванию новой, светлой жизни.

«Вы взгляните на эту жизнь: наглость и правдолюбие сильных, невежество и эгоцентризм слабых, кругом бедность, невозможная теснота, вырождение, пьянство, лжемере, грязь... Между тем, во всех домах и на улицах тишина, спокойствие; из десяти тысяч живущих в городе — ни одного, который бы вскрикнул, громко возмущаясь...»

Как близкий, понятный, созвучный были эти слова русского писателя-мыслителя грузинской и чувством трудящихся Грузии и то обострившее, что трудовая Грузия бурно ждала в девятисотых годах и в ней перекатывались могучие волны народного движения, делало грузинского читателя ещё более восприимчивым к чеховскому творчеству.

Прозорливый и чуткий Горький первым правильно понял и оценил идейное содержание и общественную значимость чеховского писательского труда. «У Чехова, — утверждал он, — есть нечто больше, чем мироощущение, он овладел своим представлением жизни и, таким образом, стал выше её. Он освещает её скуку, её нелепость, её стремление, весь её хаос с высшей точки зрения».

К чести грузинской литературной критики надо сказать, что в оценке духовного содержания и идейной направленности произведений Чехова она полностью разделяла горьковскую точку зрения.

Ярким свидетельством этого являются статьи видного грузинского общественного деятеля и критика Шно Читадзе, в своё время большого друга Горького.

В статье «Памяти Антона Чехова», помещённой в «Шоибс пурцели» в июле 1905 года, в годовщину смерти великого русского писателя, Шно Читадзе писал: «Он пролегал с тех пор, как прекратилась бытие пульса того человека, который беззаботно смеялся в дни молодости над нелепостями и непригодностью русской жизни, а в пору возможности проливал горькие слёзы и печалился, что распято и осквернено человеческое достоинство. Перо Чехова не покое на перо Шедрина и Некрасова, но Чехова не меньше возмущала нелепость русской общественной жизни».

Грузинский критик подчёркивает, что внимание Чехова привлекало рядовые люди демократической мысли — сельские учителя, земские врачи, литераторы, актёры из глубокой провинции. Он показывал, как страдают люди в тисках голода и безработицы, как зря растрачиваются силы и энергия трудящихся. Сочувствуя всей душой

страданиям мелкого демократического люда, — подчёркивает Читадзе, — Чехов продолжает строго судить людей, быть требовательным к человеку, ставит перед ним большие и высокие задачи, призывает к неустанным творческому труду и духовному совершенству. Чехов воспевавший всё значение, обаяние «сводоупреждающих великих мыслей, героических чувств и действий».

Как мы видим, грузинский критик и общественный деятель правильно понимал основное направление и содержание творчества Чехова, его мысли и думы о счастье и свободе трудового человека, его страстное стремление разбудить в человеке веру в грядущее торжество жизни.

Правильно понял и оценил величие пророческих слов русского писателя и грузинский читатель: «Как им можно зло, всё же в мире правда есть и будет, и всё на земле только ждёт, чтобы слиться с правдой, как лунный свет сливается с ночью».

Весть о преждевременной смерти выдающегося представителя русской литературы, гордости русского народа, вызвала глубокий печаль в Грузии. Все грузинские газеты в июле 1904 года напечатали статьи, посвящённые этой тяжёлой вестью.

Газета «Шоибс пурцели» отмечала, что после Льва Толстого Чехов, наряду с Горьким, считается лучшим писателем России, беллетристические и драматические произведения которого распространялись в сотнях тысяч экземпляров по России, переводились на все европейские языки.

Газета подчёркивает широкий диапазон творчества Чехова, в высокохудожественных произведениях которого дана характеристика пороков не только русского общества, но «и других стран, где господствует буржуазная жизнь».

Газета отмечает исключительную популярность Чехова в грузинском обществе. Исключительное внимание неизменно уделяла творчеству Чехова газета «Иверия», основателем и редактором которой многие годы был великий грузинский писатель Илья Чавчавадзе. Чавчавадзе воспитал и заведя газете традиции любви и глубокого уважения к русской литературе и её деятелям. Эти традиции, унаследованные газетой, сказались и в отношении личности и творчества Чехова.

В номере, посвящённом сообщению о смерти А. П. Чехова, «Иверия» писала: «Чехов — писатель мирового значения, его смерть — потеря для всей мировой литературы».

Ещё в те годы газета правильно оценила значение и удельный вес Чехова не только для русской литературы, но и для всей мировой цивилизации и прогресса.

К оценке творчества Чехова «Иверия» возвращалась и в последующие дни.

Незадолго до смерти Чехова, в июне 1904 года, «Иверия» поместила обширный отзыв о его новой пьесе «Вишнёвый сад». «Эта пьеса, — подчёркивала газета, — написана так, как мог написать только один Чехов. Взято маленькое полотно, всего несколько квадратных дюймов, на нём изображён только один маленький уголок жизни, маленький житейский эпизод, но в этой крохотной картинке вытекает такая действительность, густая и плотная, такое понимание её и такая любовь к жизни, такая вера в неё, что маленькое полотно гигантски расширяется, разворачивается в просторное полотно. Глаз уходит в дальнюю, длинную перспективу и надолго захватывает ваше воображение, ваши мысли».

В грузинских газетах много писалось о постановках чеховских пьес в Московском Художественном театре. Одна из газет указывала, что краеугольным камнем МХАТ является «шепкинская традиция в новом чеховском одеянии», что душой этого театра являлся Чехов. Художественный театр настолько естественно и талантливо ставил пьесы великого русского писателя, что и сегодня они занимают первое место в его репертуаре, театр справедливо называют «чеховским театром».

Призыв Чехова к разумному «преобразованию жизни», к активному действию находил горячий отклик и сочувствие как в России, так и в Грузии. В Советской Стране Чехов живёт как певец радости и счастья свободного человека.

И. ИМЕДАДЗЕ.



«Человек в футляре». Иллюстрация художника Бурдичишвили.

Дневник

ЗАРЯ ВОСТОКА. Суббота, 15 июля 1944 г.

О НЕМЕЦКИХ НЕРВАХ

Все ближе приближается война к границам гитлеровской Германии. Красная Армия наступает стремительно...

Положение немцев на Западе ещё больше ухудшится, когда союзники введут в действие свои главные силы...

Наступление Красной Армии на Востоке, военные действия союзников на севере Франции...

Германская газета «Фленсбургер нахрихтен» писала несколько недель назад: «Фюрер когда-то сказал своему народу...

Но бесноватый фюрер явно нервничает. Он рвёт и мечет, он уловил Рундштедта...

Сохраняли ли крепость своих нервов Гитлер, видно из того, что он устанавливает пулеметы на чердаках берлинских домов...

Гитлеровская газета с тревогой пишет о «слуховой силе сопротивления немцев», на которую сильно влияет то обстоятельство...

«Мы отказывались от территорий, — продолжает газета, — чтобы предохранить наш фронт от крушения...

У ФАШИСТСКОГО ЖИВОПИСЦА



ЗРЕЕТ УРОЖАЙ ФРУКТОВ

В западных районах Грузии начался сбор ранних сортов яблок. Яблоки в скором времени начнут поступать на заготовительные пункты.

В Карталинском, Ахалцхском, Аспиндзском районах и в Юго-Осетии, где преобладают поздние сорта груш и яблок...

Виды на урожай яблок и груш благоприятные. Колхозные сады, плодовые сады и фруктовые насаждения на присадебных участках колхозников...

Хороший урожай этого года — результат успешного внимания колхозов к садам и садоводству. В нынешнем году почти во всех плодовых садах республики...

Сейчас садоводческие бригады заняты рытьем присадебных кругов и поливом садов. Заканчивается второе и третье лечение. Под ветки деревьев, отягощённых обильным количеством плодов...

Хороший уход за фруктовым садом обеспечил садоводы колхоза «Гангидза» селения Хелубани Горьковского района. В колхозе 92 гектара фруктовых насаждений.

ЗАБОТА О ДЕТЯХ

Когда маленькому сыну Марии Георгиевны Бадридзе было 6 месяцев, муж её однажды вечером подобрал в саду Бомбардиров крохотного ребёнка...

На следующий день она привнесла в ясли двух детей. Много было в тот день разговоров на табачной фабрике № 1, где работает Мария Георгиевна.

Поиски родителей ни к чему не привели, и мальчик (его назвали Георгием) стал сиротой сына Марии Георгиевны.

Невысокая, но коренастая, эта женщина работает так, что глаз с трудом поспевают за движениями её пальцев.

Тов. Бадридзе — набойщица пеха готовой продукции 1-го корпуса. Два пачки табака, готовые к отправке, выходят из под её рук каждые 50 секунд.

Коллектив пеха, общественные фабрики всячески помогают Марии Георгиевне растить детей. На фабрике она работает 19 лет и многие помнят её ещё девочкой.

Сдача хлеба государству

Уже давно на заготовительные пункты около 22.000 пудов зерна. Ареаль имени Тельмана первой в районе рассчитался с государством по обязательным поставкам хлеба.

Выполнила план государственных поставок также сельскохозяйственная артель имени 1-го мая селения Тамариани, вывезшая на заготовительный пункт более 800 пудов зерна.

Декада музыки республик Закавказья

МОСКВА, 14 июля. (ТАСС). В подполье текущего года будет проведена декада советской музыки республик Закавказья.

Декада будет проходить в Тбилиси. В программу концертов включаются наиболее выдающиеся музыкальные произведения, созданные композиторами Грузии, Армении и Азербайджана в дни Великой отечественной войны.

Предстоит исполнение симфоний, опер, ораторий, кантат, песен и т. д. В декаду примут участие лучшие музыкальные коллективы, ансамбли, солисты.

Выставка, посвящённая памяти А. П. Чехова

К 40-летию со дня смерти А. П. Чехова в Государственной публичной библиотеке им. К. Маркса открылась выставка, посвящённая жизни и творчеству великого писателя.

Выставка состоит из разделов: «Образы героев произведений А. П. Чехова в трудах Ленина и Сталина», «Жизнь и деятельность Чехова», «Чехов и театр», «Чехов на грузинском языке». В последнем разделе представлены издания произведений А. П. Чехова в переводах на грузинский язык в дореволюционный период и в годы советской власти.

Научно-техническая конференция Закавказской железной дороги

16 июля в Тбилиси приступает к работе научно-техническая конференция Закавказской железной дороги и Тбилисского института инженеров железнодорожного транспорта.

На пленарных заседаниях конференции будут обсуждены доклады: «О работе Закавказской железной дороги и задачах инженерно-технических работников и научных кадров по улучшению работы дороги» (докладчик — генерал-директор движения первого ранга т. Г. Кикадзе), «О задачах научных работников Института инженеров ж.д. транспорта по оказанию помощи Закавказской дороге» (докладчик — зам. секретаря ЦК КП(б) Грузии по транспорту т. М. Чубинидзе) и «Помощь Института инженеров ж.д. транспорта по восстановлению освобождённых от немецко-фашистских захватчиков районов» (докладчик — генерал-директор пути и строительства второго ранга академик К. С. Завернев).

На конференции будут работать секции: движения, пассажирских перевозок и грузовой работы, тяги, подвижного состава и водоснабжения, путевого хозяйства.

В течение трёх дней будут проходить заседания секций. 19 июля состоится заключительное заседание конференции.

Братская помощь промысловой кооперации Украины

В феврале этого года союз промышленной кооперации Украинской ССР обратился к президиуму совета «Сарепко» кавказского промышленного предприятия в составе Отечественной войны социалистическое соревнование артелей промышленной кооперации Грузии и Украины.

Обсудив это предложение, президиум совета «Сарепко» решил взять также шефство над промысловой кооперацией Сталинской области Украинской ССР и оказать деловую помощь в восстановлении предприятий промышленной кооперации Украины.

Это решение было встречено на предприятии промышленной кооперации Грузии с большим подъёмом. Десятик артилей Тбилиси, Кутаиси, Гори, Сухуми, Батуми и многих других городов республики стали выделять для отправки на Украину различное оборудование, машины, станки, компрессоры, пневматические молотки и т. д.

Сбор оборудования в подарок работникам промысловой кооперации Украины сейчас закончен. В ближайшие дни два вагона с этими подарками будут отправлены на Украину. Одновременно на Украину для передачи этих подарков и заключения договора социалистического соревнования выедет делегация работников промышленной кооперации Грузии.

Делегация включает председателя артели «Металлист», «Промгостель» и «Промель» тт. Чихладзе, Сирбиладзе и Агашвили, председателя Аджарского союза т. Бежанидзе, начальника Конжестильшвейцуправления т. Рамшвили и заместителя председателя президиума совета «Сарепко» кавказский т. Иванидзе.

В лагере пионеров

Всю ночь не спит море. Бьётся о берег волна. Она разбрасывает тысячи мельчайших брызг и сбегает обратно, шумит по прибрежной гальке.

Вот по воде скользнули первые лучи солнца...

Долгий июльский день начался. Но лагерь ещё спит. Лишь из кухни шумит огромными котлами шеф-повар...

В 8 часов утра звуки гонимой возмущают о начале лагерного дня. Точка, словно разбуженный улей, лавой приходит в движение. Дети быстро одеваются и бегут к морю.

В пионерском лагере им. Берия в Кобулетском районе Грузии в течение различных дней проходили занятия физкультурной зарядки. Впереди день, наполненный разнообразными, интересными делами.

Чистый, без единой пылинки воздух, солнце, морское купание, отличное питание четыре раза в день — всё это создаёт условия для достижения основной цели — укрепления здоровья детей.

Но жизнь в лагере является и большой воспитательной, трудовой школой. Широко развито детское самообслуживание. Кончается утренняя зарядка. В течение пяти минут пионеры очищают двор, сад, всю просторную территорию лагеря.

Частый, без единой пылинки воздух, солнце, морское купание, отличное питание четыре раза в день — всё это создаёт условия для достижения основной цели — укрепления здоровья детей.

Под вечер дети собираются в клубе или на лужайке. Начинаются массовые игры, пляски, шутливые затеи. И здесь музыканты незаменимы.

Ежедневно в отряде организуется читка газет и политинформации. Дети живо интересуются событиями. Большинство их связывает чудесные успехи Красной Армии с именами своих отцов, старших братьев.

Под тенью большой акации расположились отряд самых маленьких. Читали газету, разбирали смысл отдельных слов, припоминали названия городов, реки и их притоки по путям наступающей Красной Армии.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

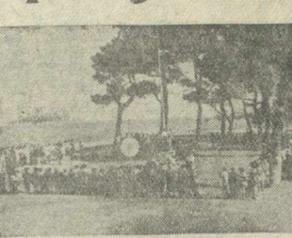
Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.



Пионерская линейка. Флаг поднят

Пионеры, которые постарше, помогают и в уборке жилого помещения.

Из числа пионеров-лагерников нашлось 7-8 человек, играющих на духовых инструментах. Из них составился оркестр.

Утром и вечером пионеры выстраиваются на линейку. После отдачи и прима рапортов прохаживают торжественный поём и спускают флаги. В это время оркестр исполняет Государственный гимн.

В лагере пионеры проходят строевую подготовку. А как весело шагать под звуки марша!

Под вечер дети собираются в клубе или на лужайке. Начинаются массовые игры, пляски, шутливые затеи. И здесь музыканты незаменимы.

Ежедневно в отряде организуется читка газет и политинформации. Дети живо интересуются событиями. Большинство их связывает чудесные успехи Красной Армии с именами своих отцов, старших братьев.

Под тенью большой акации расположились отряд самых маленьких. Читали газету, разбирали смысл отдельных слов, припоминали названия городов, реки и их притоки по путям наступающей Красной Армии.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

Содержательно и интересно проходили в лагере сборы пионерских звеньев. Вот прибыли книги. Их заждались в лагере и нужно поскорее наладить работу библиотеки.

С увлечением собирают дети на пляже камешки. Их столько здесь — красивых, блестящих, искусно разрозванных морем. Между детьми развернулось соревнование — кто соберёт лучшую коллекцию камешков.

Подаль собрался другой отряд. Здесь дети 13-15 лет. Газета прочитывается «от корки до корки». Вдруг пионерка Лилия Мжаванадзе вскрикнула «папа!». Газета принесла радостную весть. Отцу Лилии присвоено звание генерал-лейтенанта.

По соседству с лагерем есть небольшой дом, в котором живут семьи детей пионеров. Там живут пионеры-типуловцы. В юности тимуловцы — мичуринцы. Они ухаживают за мальчишескими детьми, помогая женщинам по хозяйству. Если кто заболел, пионеры бегут за врачом, за лекарством, дежурят возле больных. Много дел и у мальчишко-типуловцев. Они колят дрова, достают из колодца воду, ходят за хлебом и бабушкой, чинят перегоревшие пробки и т. д. Дел много — всего не перечислишь.

Недавно 100 пионеров ездил на чайные плантации в Охмури. Ребята увидели, как растут чай, как выглядят зелёные чайные листики, которые большинство детей привыкло видеть в сухом виде; чайно-коричневые, наблюдали за сбором чайного листа. А затем они и сами занялись за работу. Успешнее всех поработала пионерка Цицела Агладзе — она собрала 8 килограммов чайного листа, а всего дети собрали полтонны.

Часто дети встречаются с моряками черноморцами. Они с увлечением слушают рассказы об обороне городов-героев Севастополя и Одессы, о радости и лиричности чувств с трудом могут усидеть на месте, когда рассказ переносится к дням стремительного наступления наших частей.

Большую помощь оказывает лагерю Кобулетский район партии. Недалеки, в районе колхозников района агромом детально знакомят детей с экологией, растительностью, природными условиями Кобулетского района и советских субтропиков.

Солнце скоро скроется за горизонтом, звонко несётся песня. Отряды Нины Медвединой и Шуры Мурманидзе поют народную грузинскую песню о Сталине, — «Чвени Сталини!»... «Наш Сталин!»... Сколько в этих словах чувства и горячей любви к великому человеку, окружающему лаской и заботой детей страны.

С. ГРИНЕВА.



Будни



Хорошо ветером на перине! Фото Н. Нагорного

Показ работ мастеров эстрады

Главное управление музыкальных учреждений Комитета по делам искусств проводит с 15 июля по 15 августа показ работ, созданных за период Отечественной войны мастерами советской эстрады.

Показ будет проходить в Москве в помещении эстрадного театра «Бригитта». В течение месяца будут даны четыре программы.

Из Грузии в Москву для участия в показе выехали артисты Ладз Кавсадзе, В. Годашвили, О. Долдзе, М. Шиделе, Нова Гуния, Мерабишвили и концертмейстер Д. Мачавариани.

Мастера эстрады Советской Грузии выступят с рядом новых эстрадных произведений.

Театральная хроника

Театр оперы и балета им. С. Палиашвили 16 июля закрывает сезон. Идёт опера «Данис» с участием народных артистов Е. Сохадзе, Н. Помяя, П. Амарашвили, засл. артистов М. Кварцелашвили, В. Комашуридзе, З. Сванидзе, Дирижёр т. Мирзухуава, 18 июля коллектив театра даст спектакль в фонд обороны. Идёт «Корсар» с двойным составом исполнителей. Роль исполняют народные артисты республики Н. Помяя, Д. Андгуладзе, С. Иманшвили, Г. Венадзе, засл. артисты Т. Шарата-Домидзе, Е. Гостенина, Н. Белаклепи, В. Комашуридзе, Г. Григорашвили, Н. Элюшвиани, З. Сванидзе и др. По окончании сезона народный артист республики П. Амарашвили и засл. артистка М. Нахадидзе выезжают в поездку по Грузии. Концерты состоятся в Кутаиси, Батуми, Сухуми, Зугдиди, Цхикала, Гагры, а также в Сочи. Партию роля будет исполнять засл. деятель искусств проф. Д. Шведов.

Ответственный редактор В. ГРИГОРЬЯН.

Гос. драматический театр имени А. С. Грибоедова. Спектакль, посвящённый 40-летию со дня смерти А. П. Чехова — ТРИ СЕСТРЫ. Начало в 7 час. 30 мин. вечера.

Свадьба Кречинского. Начало в 11 час. 30 мин. утра. 10 июля. Свадьба Кречинского. Начало в 7 час. 30 мин. вечера. ЗАКРЫТИЕ СЕЗОНА 16 ИЮЛЯ.

Центральный парк культуры и отдыха им. С. Орджоникидзе. Гулянье. Вечернему дино физкультурника. Выступление на сцене и вольные упражнения мастеров — гимнастов и гимнасток. БОКО с участием чемпионов Советского Союза и лучших бойцов г. Тбилиси. Кинофильм. Большой концерт с участием артистов гостехора и Грузинского театра. Музыка. Танцы под диск.

Государственный драматический театр им. А. С. Грибоедова. А. П. Чехов ТРИ СЕСТРЫ. Драматический спектакль со дня смерти А. П. Чехова. Начало в 7 час. 30 мин. вечера. Открыта предварительная продажа билетов в кассе театра от 10 ч. 30 мин. утра до 8 ч. 30 мин. вечера.

Парк культуры и отдыха имени Сталина (плато физкультурника). 16 июля. БОЛЬШОЕ ГУЛЯНИЕ. Разнообразные аттракционы. Шахматы, шашки, биллиард. Массовые игры и развлечения. На сцене КОНЦЕРТ. Выступления артистов.

Парк Дома Красной Армии (пр. Чехова, 73). 15 июля. Лесной театр ВЕЧЕР-КОНЦЕРТ, посвящённый 40-летию со дня смерти великого русского писателя А. П. Чехова. Учасники: народная артистка СССР Е. Сатина, заслуженные артисты ГССР: Н. Белаклепи, В. Бранчи, Н. Осели, артисты театра имени Грибоедова С. Ратов, К. Пылюк, Л. Павленко, К. Чачуаши. Программу ведёт В. Лютин. Концерт артисты отряда. Парк открыт с 17 часов по московскому времени.

Лесной парк Дома Красной Армии (Плехановский пр., 73). 15 и 16 июля, в 8 часов вечера: У КАРТЫ МИРА — Военно-политический и международный обзор и ответы на вопросы. Доктор И. Рубежани.

Стадион «Динамо» им. Л. П. Берия. 15 июля. ВЕСЕЛЫЙ ДЕНЬ ФИЗКУЛЬТНИКА. 1. Финальные соревнования по делу. 2. Финальные соревнования по перетяжке. 3. Выступление гимнастов Института физкультуры. 4. Большая шведская гимнастика. 5. Футбол ТУДА — Трудовые резервы. Начало в 5 час. вечера.

Автопарк САМРЕСТА. принимает на постоянную работу слесарей-ремонтников по ремонту автомашин. Работа сдельная. За справками обращайтесь по адресу: г. Тбилиси, ул. Петришвили, 28. 1. Телефон 3-547-75. Администрация.

Представительство Всесоюзного научно-исследовательского института ВКПС ТРЕБУЕТСЯ. для работы секретарь-машинистка. Об условиях справитесь по адресу: ул. Чхепелидзе, № 15, здание ул. 3КВ ж.д. III этаж, комн. № 39, телефон 3-44-00, коммутатор 3-40.

Дирекция Закавказского металлургического завода объявляет прием учащихся отрывавшихся в Тбилиси с 1 октября металлургический техникум с 2-годичным сроком обучения со следующими специальностями: горное дело, механика, машиностроение, проектная, фотоснимание, механическая, электротехника.

УЛОВИТЬ ПРИЕМА: Заключены договоры с Кавказской армией и инженерией на первом курсе в 225 руб. в месяц по всем специальностям, кроме механики, стипендия для которых устанавливается в размере 120 руб. в месяц. Отличники стипендия увеличивается на 25 проц.

Заключены о желании поступить в техникум принимаются от лиц, окончивших десятилетку, — до 1 августа, а от лиц, окончивших семилетку, — до 15 июля.

К заключению договоров принимаются: студенты или свидетели от окончивших соответствующей школы, автобиография, две фотографии, метрическая запись, справка об отношении к воинской обязанности и справка о медицинском освидетельствовании.

Заключены о документах подпадают в отделе кадров дирекции Закавказского металлургического завода: Тонина, улица Пурцеладзе, № 7.

главный инженер завода Н. Капанадзе.

УТЕРЯНА круглая печать, принадлежащая Тбилисскому райзаставочному контролю Тбилисскодворника. Считать недействительной.

Доктор Кетевана Кавтарадзе-Чхендзе с сыном Тамаром, Ниной и Евдокией Канталадзе выезжают в отпуск планируются М. Е. Евстафьевичи Цицишвили. Выпуск 16-VII, в 2 часа дня, на кинотеатре — Плехановский пр., № 45.

Мать Марии, отец Григорий с сыном и дочерью выезжают в отпуск Сергея Григорьевича Кепишвили. Пр. палиашвили 15-VII, в 7 час. 30 мин. вечера, на кинотеатре — переулок Анра, № 7. Выпуск 16-VII, в 5 час. 30 мин. вечера.

Муж Эрванд Георгиевич Пахот с сыном Георгием и дочерью Амалией выезжают в отпуск Арсентий Иванович Зантгов. Пр. палиашвили 15-VII, в 7 час. 30 мин. вечера, на кинотеатре — переулок Анра, № 7. Выпуск 16-VII, в 5 час. 30 мин. вечера.

Мать Анны Григорьевны, брат Арсентий Григорьевич с сыном, сестры Сасиева Балладия, Анна Войнова, Араксия Раби, тетишвили и Тамара Чхикадзе с сыном выезжают в отпуск Сергея Григорьевича Канталадзе. Пр. палиашвили 15-VII, в 7 час. 30 мин. вечера, на кинотеатре — ул. Арсени, № 23. Выпуск 16-VII, в 1 час 30 мин. дня, на кинотеатре в Батуми.

ОРО Тбилисского